

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
testületének 2021. október 07-én 11:00 órakor megtartott
2. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

Helyszín: (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b., Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda)

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában, valamint a Józsefváros Újság honlapján történt közzétételben) került összehívásra. Megállapítja, hogy a képviselő-testület a jelenlévő 2 képviselővel határozatképes.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Javaslatot tesz **Spiegelhalter Lívia** képviselő, mint a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

Spiegelhalter Lívia elfogadja a jelölést.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Szavazásra teszi fel jegyzőkönyv hitelesítőnek **Spiegelhalter Lívia** képviselő személyét.

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta **52/2021.(X.07.)** szám alatt az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 52/2021.(X.07.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy döntött, hogy Ljavinyec Nina Dominikát jegyzőkönyv hitelesítőnek elfogadja.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Szavazásra teszi fel a meghívóban közölt napirend elfogadását az alábbiak szerint:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett **53/2021.(X.07.)** szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 53/2021.(X.07.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2. rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Ezt követően a képviselő-testület a napirendi pont tárgyalásával folytatja munkáját.

1. Napirendi pont

Közmeghallgatás

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. évi tevékenységéről.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kedves Érdeklődő Honfitársaink!

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították. 2021. évi bevételeink az alábbiak szerint alakultak:

előző évi maradvány:	847.749 Ft
központi működési támogatás:	520.000 Ft
központi feladatalapú:	557.566 Ft
helyi működési támogatás:	200.000 Ft
helyi pályázati támogatás:	400.000 Ft

Fenti bevételeinkből finanszíroztuk programjainkat az alábbiak szerint:

az év első felében, a COVID19 vírus okozta járvány miatt a kormány által kihirdetett vészhelyzetben a képviselő-testület nem tarthatott üléseket, a vonatkozó jogszabály alapján az önkormányzati döntéseket elnöki hatáskörben kellett meghozni.

Fontosnak tartom kiemelni, hogy ezen ideiglenes hatáskörömben eljárva

- Több **együttműködési szerződést** kötöttem az önkormányzatunk nevében, és képviselőként a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok ellátása, a közös programok megvalósítása által a kulturális önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása, a nemzetiségi civil szervezetek segítése és a helyi hitéleti tevékenység támogatása céljából a
 - Fővárosi Ruszin Önkormányzattal 18/2021 (III.26) sz. elnöki határozat
 - Budapest II, III. IV. VI. X. XI., XII., XIV. XVI. XVII. kerületi ruszin önkormányzatokkal, a váci, a pécsi, a komlósikai, kisvárdai, a sárospataki ruszin önkormányzatokkal, és a Szent Efrém Közhasznú Alapítvánnyal.

- Továbbá a 45/2021. (VII.15.) számú határozatban döntöttünk arról, hogy a Hodinka Antal Egyesülettel, valamint a Terézvárosi és a Fővárosi Ruszin nemzetiségi önkormányzatokkal közösen **emlékkonferenciát** rendezünk. Ezen program Hodinka Antal akadémikus emlékére 2021. július 16-án valósult meg Budapesten, az V. kerület Eötvös u. 10 (1. emelet) sz. alatt. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a konferenciával kapcsolatos költségre 50.000 Ft reprezentációs költséget, illetve 50.000 Ft fellépési díj kifizetését szavazta meg. Pénzügyi fedezetet 65.768 Ft erejéig a 2020. évi központi feladatalapú támogatás, 34.232 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás biztosította.

A **Szent Efrém** férfikórus a magyarországi ruszin közösség nemzeti identitásának és kultúrájának egyik meghatározója, szinte jelképe. Ezért kötelességünk őket támogatni, produktumaikat minél szélesebb közönség eljuttatni. Ezért

- 34/2021. (IV.23.) határozata értelmében a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy támogatási szerződés keretében támogatja a Szent Efrém Férfikar „Aranszajú Szent János Liturgiája” című CD kiadásának költségeit 30.000 Ft összeggel.

A pénzügyi fedezetet 30.000 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosította., valamint

- 35/2021. (IV.23.) határozata értelmében a Szent Efrém Férfikar „Aranszajú Szent János Liturgiája” című CD-ből 10 db-ot vásároltunk, mindösszesen 30.000 Ft értékben.

A pénzügyi fedezetet 30.000 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosított.

Önkormányzatunk minden részt vállal az évente megjelenő **ruszin almanach** megjelentetésében.

A 41/2021. (VI.04.) elnöki határozat értelmében pályázati kérelmet nyújtottunk be a települési önkormányzat által a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok számára meghirdetett pályázati felhívásra, a huszonegyedik „Ruszin Kalendárium és Almanach XXI.” megjelentetésére. A kérelemben megpályázott összeg 400.000 Ft, önrészként 350.000 Ft saját pénzügyi eszközt jelöltünk meg, mely utóbbi pénzügyi fedezetét a 2020. évi központi feladatalapú támogatásból biztosítottuk.

Pályázatunk sikeres volt, 400.000.-ft támogatást nyertünk. Erre alapozva 50/2021. (IX.06.) számú határozatunkban arról döntöttünk, hogy 2021. évben tartalmilag megújuló, kibővített, formailag esztétikus kiadványt jelentetünk meg, a Hodinka Antal Ruszin Értelmiségi Egyesülettel és a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal közösen. Szándékunk szerint az idei almanach nagyobb hangsúlyt helyez a magyarországi ruszin nemzetiség sokszínű kultúrájának a bemutatására. Kiemelt szerepet kap egy új cikksorozat, amely bemutatja a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Egyesület szerepét a Ruszin Világtanács munkájában. A kiadvány megjelentetéséhez 750.000.-Ft-t költöttünk, melynek pénzügyi fedezete 400.000 Ft erejéig a települési önkormányzat 2021. nemzetiségi pályázati támogatása, 350.000 Ft erejéig a 2020. évi központi feladatalapú támogatás volt. A nyomdai munkákat az Érdi Rózsa Nyomda Kft végezte.

Ez évben sajnos sikertelen pályázati kérelmünk is volt.

A 14/2021. (III.11.) elnöki határozat értelmében pályázati kérelmet nyújtottunk be a Bethlen Gábor Zrt. támogatáskezelő NBER-KP-01-21 jelű, „nemzetiségi célú beruházási, felújítási, karbantartási tevékenységek 2021. évi költségvetési támogatása” regisztrációhoz kötött pályázati felhívására. A pályázat célja a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok működési helye – 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b sz. – szerinti, több helyiségből álló ingatlan felújítása, karbantartása, korszerűsítése, azaz a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat által használt helyiség teljes felújítása (festés, mázolás, nyílászáró csere, parketta csere, szigetelés, villamos-hálózat felújítása) volt, a józsefvárosi önkormányzattal összehangoltan, az elnyert támogatási összeg függvényében. Sajnos pályázati kérelmünk elutasításra került.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Miután **Dr. Ljavinyec Sztyepán** elnök megállapítja, hogy további kérdés hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

Szavazásnál jelen van 2 képviselő.

A határozathoz egyszerű szótöbbség szükséges.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 54/2021. (X.07.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 54/2021. (X.07.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a közmeghallgatás beszámolóját elfogadja.

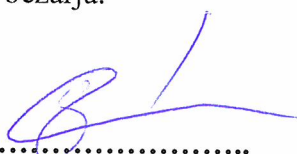
Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Határidő: 2021. október 07.

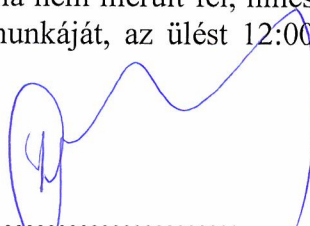
Az elnök a beszámoló után megkérdezte a jelenlévőket, hogy a beszámolóval kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem merült-e fel. Mivel senki nem kívánt hozzászólni, ezért az elnök megköszönte a közmeghallgatáson való részvételét a jelenlévőknek.

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet meghívó, amely a 1082. Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet a Józsefváros újság honlapján történő meghirdetés.



Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöné a testületi tagok munkáját, az ülést 12:00 órakor bezárja.


.....
jegyzőkönyv hitelesítő




.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Viniczay Zsuzsanna


5 

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat

J E L E N L É T I Í V

2021. október 07-i
2. (rendes)
Testületi üléséről

1. Dr. Ljavinyec Sztyepán

2. Ljavinyec Nina Dominika

3. Spiegelhalter Livia

Sin...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Közmeghallgatás

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 07. napján
2. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is - mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget teszünk a közmeghallgatás megtartásával. Kérem, a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről szóló beszámolóját fogadják el.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat 2021. évi tevékenységéről szóló, az előterjesztés mellékletét képező elnöki beszámolót elfogadja.

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Határidő: 2021. október 07.

Budapest, 2021. szeptember


Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Ljavinyec Sztyepán - Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2021. szeptember 28


.....
Hórich Szilvia

gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:





1. napirend előterjesztés melléklet

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Elnökének beszámolója az önkormányzat 2021. évi tevékenységéről

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították. 2021. évi bevételeink az alábbiak szerint alakultak:

előző évi maradvány:	847.749 Ft
központi működési támogatás:	520.000 Ft
központi feladatalapú:	557.566 Ft
helyi működési támogatás:	200.000 Ft
helyi pályázati támogatás:	400.000 Ft

Fenti bevételeinkből finanszíroztuk programjainkat az alábbiak szerint:

az év első felében, a COVID19 vírus okozta járvány miatt a kormány által kihirdetett vészhelyzetben a képviselő-testület nem tarthatott üléseket, a vonatkozó jogszabály alapján az önkormányzati döntéseket elnöki hatáskörben kellett meghozni.

Fontosnak tartom kiemelni, hogy ezen ideiglenes hatáskörömben eljárva

- Több **együttműködési szerződést** kötöttem az önkormányzatunk nevében, és képviselőletemben a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok ellátása, a közös programok megvalósítása által a kulturális önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása, a nemzetiségi civil szervezetek segítése és a helyi hitéleti tevékenység támogatása céljából a
 - Fővárosi Ruszin Önkormányzattal 18/2021 (III.26) sz. elnöki határozat
 - Budapest II, III. IV. VI. X. XI., XII., XIV. XVI. XVII. kerületi ruszin önkormányzatokkal, a váci, a pécsi, a komlósikai, kisvárdai, a sárospataki ruszin önkormányzatokkal, és a Szent Efrém Közhasznú Alapítvánnyal.
- Továbbá a 45/2021. (VII.15.) számú határozatban döntöttünk arról, hogy a Hodinka Antal Egyesülettel, valamint a Terézvárosi és a Fővárosi Ruszin nemzetiségi önkormányzatokkal közösen **emlékkonferenciát** rendezünk. Ezen program Hodinka

Antal akadémikus emlékére 2021. július 16-án valósult meg Budapesten, az V. kerület Eötvös u. 10 (1. emelet) sz. alatt. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a konferenciával kapcsolatos költségre 50.000 Ft reprezentációs költséget, illetve 50.000 Ft fellépési díj kifizetését szavazta meg. Pénzügyi fedezetet 65.768 Ft erejéig a 2020. évi központi feladatalapú támogatás, 34.232 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás biztosította.

A **Szent Efrém** férfikórus a magyarországi ruszin közösség nemzeti identitásának és kultúrájának egyik meghatározója, szinte jelképe. Ezért kötelességünk őket támogatni, produktumaikat minél szélesebb közönség eljuttatni. Ezért

- 34/2021. (IV.23.) határozata értelmében a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy támogatási szerződés keretében támogatja a Szent Efrém Férfikar „Aranyszájú Szent János Liturgiája” című CD kiadásának költségeit 30.000 Ft összeggel.
A pénzügyi fedezetet 30.000 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosította., valamint
- 35/2021. (IV.23.) határozata értelmében a Szent Efrém Férfikar „Aranyszájú Szent János Liturgiája” című CD-ből 10 db-ot vásároltunk, mindösszesen 30.000 Ft értékben.
A pénzügyi fedezetet 30.000 Ft erejéig a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosított.

Önkormányzatunk minden részt vállal az évente megjelenő **ruszin almanach** megjelentetésében.

A 41/2021. (VI.04.) elnöki határozat értelmében pályázati kérelmet nyújtottunk be a települési önkormányzat által a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok számára meghirdetett pályázati felhívásra, a huszonegyedik „Ruszin Kalendárium és Almanach XXI.” megjelentetésére. A kérelemben megpályázott összeg 400.000 Ft, önrészként 350.000 Ft saját pénzügyi eszközt jelöltünk meg, mely utóbbi pénzügyi fedezetét a 2020. évi központi feladatalapú támogatásból biztosítottuk.

Pályázatunk sikeres volt, 400.000:-ft támogatást nyertünk. Erre alapozva 50/2021. (IX.06.) számú határozatunkban arról döntöttünk, hogy 2021. évben tartalmilag megújuló, kibővített, formailag esztétikus kiadványt jelentetünk meg, a Hodinka Antal Ruszin Értelmiségi Egyesülettel és a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal közösen. Szándékunk szerint az idei almanach nagyobb hangsúlyt helyez a magyarországi ruszin nemzetiség sokszínű kultúrájának a bemutatására. Kiemelt szerepet kap egy új cikksorozat, amely bemutatja a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Egyesület szerepét a Ruszin Világtanács munkájában. A kiadvány megjelentetéséhez 750.000.-Ft-t költöttünk, melynek pénzügyi fedezete 400.000 Ft erejéig a települési önkormányzat 2021. nemzetiségi pályázati

támogatása, 350.000 Ft erejéig a 2020. évi központi feladatalapú támogatás volt. A nyomdai munkákat az Érdi Rózsa Nyomda Kft végezte.

Ez évben sajnos sikertelen pályázati kérelmünk is volt.

A 14/2021. (III.11.) elnöki határozat értelmében pályázati kérelmet nyújtottunk be a Bethlen Gábor Zrt. támogatáskezelő NBER-KP-01-21 jelű, „nemzetiségi célú beruházási, felújítási, karbantartási tevékenységek 2021. évi költségvetési támogatása” regisztrációhoz kötött pályázati felhívására. A pályázat célja a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok működési helye – 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b sz. – szerinti, több helyiségből álló ingatlan felújítása, karbantartása, korszerűsítése, azaz a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat által használt helyiség teljes felújítása (festés, mázolás, nyílászáró csere, parketta csere, szigetelés, villamos-hálózat felújítása) volt, a józsefvárosi önkormányzattal összehangoltan, az elnyert támogatási összeg függvényében. Sajnos pályázati kérelmünk elutasításra került.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati pályázati támogatás, és a központi feladatalapú támogatásokon nyert összegek biztosították.

Dr. Ljavinyec Sztyepán

sk

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
Képviselő-testülete**

**2021. október 07-én (csütörtök) 11:00 órai
kezdettel**

KÖZMEGHALLGATÁST tart.

**Helyszín: Nemzetiségi Iroda
/ Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b. /**

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat tehetnek.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

*Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
Képviselő-testülete nevében
Dr. Ljavinyec Sztjepán
elnök
sk.*



NEMZETISÉGI KÖZMEGHALLGATÁSOK

Közmeghallgatást tartanak kerületi nemzetiségi önkormányzatok

2021. szeptember 09. csütörtök



A lengyel, a német, a ruszin, az ukrán, illetve a szlovák. Feltehetőek a kérdések, előadhatóak a javaslatok.

Közmeghallgatásokat tartanak kerületi kisebbségi önkormányzatok.

-A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 15-án (szerda) 15:00 órai

-A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 16-án (csütörtök) 16:30 órai

-A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. október 07-én (csütörtök) 11:00 órai

-A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. szeptember 27-én (hétfő) 17:30 órai

-A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete pedig 2021. szeptember 27-én (hétfő) 13:00 órai

kezdettel közmeghallgatást tart.

A közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek.

Mindre a Nemzetiségi Irodában kerül sor, a Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b szám alatt (nyitóképünk).

Az érdeklődőket szeretettel várja az adott kisebbségi önkormányzat vezetése.

Forrás: <https://jozsefvaros.hu/hir/77046/kozmeghallgatast-tartanak-keruleti-nemzetisegi-onkormanyzatok->

Józsefvárosi Önkormányzat © 2009 - 2021 👍